

ZOUKEI-MURA INC. PRESENTS

SUPER WING SERIES

ZOUKEI-MURA INC. PRESENTS SUPER WING SERIES. 1/48 No.11

1/48 F-4EJ KAI PHANTOM II

Phantom Forever 2020



zoukei-mura inc. web www.zoukeimura.co.jp

株式会社 造形村 ZOUKEI-MURA INC.

創作造形 © VOLKS・造形村 Production and Creation © ZOUKEI-MURA INC, All rights reserved,

- ■製造元 株式会社造形村 ■販売元 株式会社ボークス
- ■お問い合わせ先 株式会社 造形村 SWS アフターサービス係 TEL:0771-62-4003 FAX:0771-68-1030
- ■電話受付時間:平日11:00~18:00 (土日祝日年末年始を除く) 電話番号はよく確かめてからお間違いのないようにご注意ください。
- ■Eメール: afterservice@volks.co.jp (for Japan Only)
- Produced by: ZOUKEI-MURA INC.
- 60 Goshonouchi Nakamachi Shichi-jo, Shimogyo-ku Kyoto 600-8862 JAPAN Tel: (+81) 75-325-1171 Web Site: www.yolks.co.jp
- Inquiries: VOLKS Customer Service imos@volks.co.jp (Outside of Japan)
- Please keep all information for future reference.

デカールの貼り方

- 1.貼り付ける部分のデカールをハサミなどで台紙ごと切り出す。余白は大まかに切り落とす。
- 2.底の浅いパレットなどに水を張り、使用するデカールを10秒ほど浸す。この時、表面全てが水に浸かるように注意。
- 3.水から取り出したデカールを、貼り付ける位置に持っていき、台紙からスライドさせる ようにして貼り付ける。
- 4.ピンセットなどで向きを調節してから、キレイな布や綿棒などで気泡を押し出したり、 水分を拭き取り、乾燥させれば終了。

How to Attach Decals

- Cut out the decal part you plan to attach using scissors or similar. Roughly remove the excess area.
- 2. Fill a shallow palette of bowl with water, and soak the decalfor about 10 seconds. Make certain the entire decal is immersed in the water during this time.
- Remove the decal from water and move it to the place you intend to attach it. Attach it by sliding it carefully off the backing.
- 4. Adjust its position using tweezers, and use a clean cloth or cotton swab to smooth out any air bubbles and remove excess water. Once it has dried the work is done.

パーツ請求について

r Use in Japan

部品を破損・紛失した場合は、【部品請求カード】「に必要事填をご記人の上、ト記のアフターサーヒス殊まで郵便にてお送りください。代書」にてご対応させていただきます。ランナー価格や消費税率の変更などによって合計金額が変更になる場合があります。ご不明点はアフターサービス係までお問い合わせください。初期不良に関しましてもアフターサービス係にご相談ください。(お客様の個人情報に関しましては、ご請求対応の目的以外には使用致しません。)
○パーツ代金とは別に送料800円(税別)、代引手数料が掛かります。

○初期不良の場合、レシート(領収書)が必要となります。お買い上げ2週間以内にご連絡ください。 い。紛失された場合は有償となります。何卒ご了承ください。

宛先・お問い合わせ先

-〒622-0011 京都府南丹市園部町上木崎町年ノ森22-1

株式会社 造形村 SWS アフターサービス係 TEL:0771-62-4003 FAX:0771-68-1030 電話受付時間: 平日11:00~18:00(土日祝日年末年始を除く)

(Japan Only) Eメール: afterservice@volks.co.jp

(Outside of Japan) E-mail: imos@volks.co.jp

【部品請求カード】

ZOUKEI-MURA INC, PRESENTS SUPER WING SERIES® 1/48 No.11

1/48 F-4EJ KAI PHANTOM II Phantom Forever 2020

◆請求ランナー

◆お名前(フリガナ)

◆住所



造形材 1/48

1/48 F-4EJ KAI PHANTOM II

ZOUKEI-MURA INC. PRESENTS

SUPER WING SERIES. 1/48 No.11

F-4EJ改 ファントム Ⅱ 実機性能諸元 F-4EJ KAI Phantom II Real Aircraft Specifications Jet-Fighter Armament 20 mm cannon Air-to-air missiles Crew Air-to-air infrared homing missiles 全幅 11.7m Wingspan 11.7m 全 長 19.2m Total Length 19.2m 全 高 5.0m**Total Height** 5.0mGE J79-GE(IHI)-17 × 2 Power 搭載数 2基 J79-GE(IHI)-17 名称 Approx. Mach 2.2 Maximum Speed Approx. 2,900 km Range 最大速度 マッハ約2.2 航続距離 約2,900km 20mm機関砲 空対空レーダーミサイル 空対空赤外線ミサイル

32. SUPER WING SERIES 1/48 F-4EJ KAI PHANTOM II

実機 諸元 / Real Aircraft Specifications

日本 航空自衛隊

F-4EJ改 ファントム Ⅱ

F-4は、米マクダネル社によって開発された、アメリカ海軍初の全天候型双発艦上戦闘 機で、その使い勝手の良さと大きな兵装搭載量を特徴としている。後にあらゆるレベル での侵略に対応できる戦術的柔軟さを備えた陸上機(空軍型)として生まれ変わった F-4は、ベトナム戦争を経て、F-4シリーズ初の機関砲搭載モデルであるF-4Eへと進化 した。1968年11月から部隊配備され、全1,378機生産されたE型は、そのうち428機 は輸出型として世界各国へと配備され、独自の進化を遂げながら長きにわたって世界 中で活躍した。

中でも日本においては、航空自衛隊最初の主力機F-86Fの老朽退役が始まることから 1966年(昭和41年)の第2次F-X(次期主力戦闘機計画)より導入検討を開始。1967 年(昭和42年)10月よりの選定でマクダネル・ダグラス社のF-4Eを始めとする9機種の 名が候補に挙げられた。1968年(昭和43年)7月の第二次調査結果までに、F-4E、 CL-1010-2、ミラージュF1の三機種までに絞られたが、CL-1010-2は実機が存在し ないこと、ミラージュF1は導入経験のない欧州機だったことから、同年11月、F-4Eの 導入を決定。翌年の1969年(昭和44年)1月10日の国防会議でF-4E(104機)の導 入を正式決定し、閣議了承を受けた。こうして日本向けに、F-4Eから対地攻撃能力や 空中給油能力を除去、さらに、データ・リンクを載せて要撃戦闘機タイプとしてF-4EJ が誕生。以降、F-15Jが導入されるまで主力戦闘機として防空任務を担当した。

日本へのF-4E最初の導入は、米マクダネル社セントルイス工場製の2機を輸入。続い て12機分は部品のまま輸入し、三菱重工業で組み立てるノックダウン生産が行われ た。それ以降は同社によるライセンス生産が決定。これにより、世界で唯一日本だけが F-4のライセンス生産を許可されたこととなる。F-4EJは1981年(昭和56年)に最終の 140号機を納入し生産完了。その後、国産機中90機を航空自衛隊の防空能力の向 上・近代化の一環としてF-4EJの改修に着手。F-4EJ改として生まれ変わり、同年から 6年間、試改修・実用試験を行い、量産改修された。主な改修箇所は、レーダー、FCS (火器管制システム)の近代化、航法、通信能力の向上、搭載ミサイルの近代化、爆撃 機能の向上など、アビオニクス類が中心となっている。F-4EJとの外見的な差異は、胴 体の上に付いているTACAN(戦術航法装置)のアンテナがVHF/UHF無線機用に大 型化され、両主翼端や垂直尾翼上端に新型RWR(レーダー警報受信機)J/APR-6の アンテナが付き、コックピットの光学照準装置がHUDに変わった等が挙げられる。な お、J/APR-6のアンテナ追加により尾翼上端の尾灯に死角ができたため、機体尾端の ポップアップドアにも尾灯が追加された点も見逃せない。

現在、F-4はF-15Jへの更新や部隊の改編、老朽化により徐々にその数を減らし、 2019年には日本でF-4を戦闘機部隊で運用しているのは茨城県百里基地の第7航空 団第301飛行隊の一個飛行隊のみとなった。さらに、2020年には同飛行隊の退役記 念塗装機"ファントムフォーエバー 2020"が最後のフライトを行い、その長い活躍の 歴史に幕を閉じようとしている。

SWSキットではさらなる進化を遂げたロングノーズタイプのF-4シリーズを完全網羅す べく、米空軍F-4Eから日本向けに改修されたF-4EJ改を徹底取材に基づき詳細に再 現。後に続く各型との違いはもとより、ベースとなったF-4EJとの細かな差異まで抜か りなし。世界中に配備され、その国ごとに独自の進化を遂げた傑作戦闘攻撃機をSWS でコレクションする悦び。ショートノーズタイプと合わせて、じっくりとご堪能ください。

Japan Air Self-Defense Force

F-4EJ KAI Phantom II

The F-4 is a carrier-based all-weather twin-engine fighter jet developed by the American company McDonnell, the first of its kind to be developed for the U.S. Navy. It is famous for being an easy-to-fly aircraft and known for its high weapon carriage capacity. Later, the F-4 was reborn as a land-based aircraft (for the Air Force) with the tactical flexibility to withstand a variety of levels of attack. After its participation in the Vietnam War, the F-4 evolved to the F-4E, the first F-4 variation with fixed cannons, and it was deployed for service start ing from November 1968. In total 1,378 F-4Es were produced. Of those, 428 were deployed overseas to countries all over the world as export fighters. The aircraft was active worldwide for long time, evolving to meet the unique needs of each location

In Japan, when the F-86F, the first main aircraft of the Japanese Air Self-Defense Force (JASDF), was reaching retirement from service, discussions for the introduction of the second "F-X" (plan for the next main aircraft) began in 1966. In October 1967, nine aircraft including the McDonnell Douglas F-4E Phantom II were considered as possibilities. In July 1968, the selection was narrowed down to the F-4E, the CL-1010-2, and the Mirage F1 before the secondary selection process results. However, due to the fact that there were no pre-existing CL-1010-2 aircraft and the Mirage F1 was a European aircraft, which the JASDF had no experience with integrating, the F-4E was chosen in November of the same year. On January 10, 1969, the acquisition of 104 F-4E aircraft was officially announced at the National Defense Council and was approved by the cabinet. The F-4E was modified to fit the JASDF's needs, removing the ground attack and aerial refueling functions. A data link was added to make the aircraft an interceptor. This modified F-4E became the "F-4EJ" which would be the main fighter of the JASDF until the adaptation of

The first F-4Es to be brought into Japan were two imported aircraft produced at the McDonnell factory in St. Louis. After this, 12 whole aircraft's worth of unassembled parts were imported into Japan and the knock-down kits were assembled at Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. Following their assembly, Mitsubishi began licensed production. Japan is the only country worldwide to receive permission for licensed production of F-4 aircraft. The 140th F-4EJ was produced in 1981, completing the production run. Of those aircraft produced in Japan, 90 were later selected to be refurbished to improve their aerial defense performance for the JASDF and to update them to meet modern standards, Reborn as the F-4EJ Kai ("kai" meaning "modified"), after six years of revisions and prototype testing, the modifications were made to all the appli-cable aircraft. The modifications were mainly to the avionics, including the radar, FCS (fire-control system) modernization, navigation, communication system improvement, missile modernization, bombing system improvement and more. The visible outward differences from the F-4EJ included the enlarged TACAN (tactical air navigation system) antenna for VHF/UHF trans nission, the J/APR-6 antennas for the new RWR (radar warning receivers) on the wing tips and fin tip, and the cockpit's optical sight changed to a HUD. Also, the J/APR-6 antennas caused a blind spot for the tail light at the tip of the tail, so an additional tail light was added to the tailcone popup door.

As the JASDF's F-4 were undated to the F-15J, fleets were reorganized, and the F-4EJ Kai aged, the number of F-4EJ Kai gradually decreased. By 2019, the 301st Tactical Fighter Squadron of the 7th Air Wing based at Hyakuri Air Base in Ibaraki Prefecture was the only squadron equipped with F-4EJ Kai. In 2020, the squadron flew F-4EJ Kai aircraft with the special "Phantom Forever 2020 retirement markings for the last time, commemorating the end of the aircraft's

SWS kits strive to comprehensively cover the evolution of the long-nose F-4 Phantom II aircraft, and the Zoukei-Mura development team researched the F-4EJ Kai extensively to replicate in detail all of the adjustments made to the USAF F-4E to fit the needs of the JASDF. Not only are the differences between the following variations included, the differences from the F-4EJ are also faith fully replicated down to the smallest detail. There is nothing like the joy of collecting the SWS kits displaying the unique evolution of this masterful aircraft as it varied for each country in which it served. Please enjoy the long-nose F-4 evolution along with the short-nose variations as well

組み立てについて / Assembly Information



F-4EJ改 KAI

F-4EJ改 ファントム|| ファントムフォーエバー 2020

造形村·SWS 設計コンセプト

ZOUKEI-MURA SWS Design Concept

F-4EJ Kai had controls for the

rear seat WSO (Weapon

説明書本文中にもSWSの設計コン セプトが書き込まれています。この 項目がありましたらご注目ください。 The SWS Design Concepts can be found throughout this assembly manual. Please keep an eye out for headings such as the one above

●降着装置 / Landing Gear

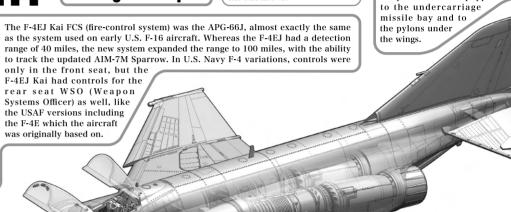
EJ/EJ改のランディングギアは、陸上での運用を 重視し、前脚ドアにはランディングライトとタキ シーライトを装備。主車輪は接地圧200psiの低 圧幅広タイヤを採用し、アンチスキッド・ブレーキ 装置が導入された。

The F-4EJ and F-4EJ Kai landing gear has a landing light and a taxi light on the front gear door, as ground landings were prioritized. The main wheel used a large 200psi low pressure tire with anti-skid brake equipment.

●武装 / Armament

固定武装として機首下面にM61A1 20mmバル カン砲×1門を装備。胴体下のミサイルベイに加え て、主翼下パイロンには各種兵装を搭載可能。

One 20mm M61A1 Vulcan cannon was mounted under the nose as a fixed armament. Other weapons could be equipped



as the system used on early U.S. F-16 aircraft. Whereas the F-4EJ had a detection EJ改では、FCS(火器管制装置)は range of 40 miles, the new system expanded the range to 100 miles, with the ability 米軍機F-16の初期型が搭載して to track the updated AIM-7M Sparrow. In U.S. Navy F-4 variations, controls were only in the front seat, but the

1/48 No.11

いたものとほぼ同型のAPG-66J に換装された。EJ型では40マイル ほどだった目標端知能力が100マ イルへと広がり、新型のAIM-7M スパローの追尾能力を持つ。米海 軍型では前席のみだった操縦装置 を後席にも追加し、WSO(兵器シ ステム士官)も操縦可能にした点 はベースとなったE型などの米空 軍型と同様。

■コックピット / Cockpit

Systems Officer) as well, like the USAF versions including the F-4E which the aircraft was originally based on. ■エンジン / Engines

●F-4EJ改について / About the F-4EJ KAI

F-4EJ改は、日本向けに、米空軍のF-4Eから対地攻撃能力 や空中給油能力を除去、さらに、データ・リンクを載せて要 撃戦闘機タイプとして導入されたF-4EJの能力向上・近代化 型である。主な改修点としてはレーダー、FCS(火器管制)シス テムの近代化、航法、通信能力の向上、搭載ミサイルの近代 化、爆撃機能の向上が挙げられる。現在、F-4はF-15Jと F-35Aへの更新や部隊の改編、老朽化により徐々にその数 を減らし、2019年には日本でF-4を戦闘機部隊で運用して いるのは茨城県百里基地の第7航空団第301飛行隊の一個 飛行隊のみとなった。さらに、2020年には同飛行隊の退役 記念塗装機"ファントムフォーエバー 2020"が最後のフライ トを行い、その長い活躍の歴史に幕を閉じようとしている。 The F-4EJ was a modification of the USAF F-4E to fit the JASDF's needs, removing the ground attack function and aerial refueling. A data link was added to make the aircraft an interceptor. The "Kai" variation is a further modification to improve and modernize the F-4EJ. The modifications included the radar, FCS (fire-control system) modernization, navigation, communication system improvement, missile modernization, and bombing system improvement. As the JASDF's F-4 were updated to the F-15J and F-35A, fleets were reorganized, and the F-4EJ Kai aged, the number of F-4EJ Kai gradually decreased, By 2019, the 301st Tactical Fighter Squadron of the 7th Air Wing based at Hyakuri Air Base in Ibaraki Prefecture was the only squadron equipped with F-4EJ Kai. In 2020, the squadron flew F-4EJ Kai aircraft with the special "Phantom Forever 2020" retirement markings for the last time, commemorating the end of the aircraft's

エンジンは基本的に米軍機のF-4と同じくジェネラルエレクトリック製アフ ターバーナー付きターボジェットエンジン「J79」を採用。中でも、米海軍J型 が搭載したJ79-GE-10(最大推力8,120kg)と同規格ながら、前線基地での 運用を考慮し、自力始動可能なMXU-4/A火薬カートリッジスターターが使 用できる、米空軍E型が搭載したJ79-GE-17(最大推力8,119kg)とほぼ同 型のJ79-GE(IHI)-17を搭載。SWSキットではEJ改の搭載したJ79-GE (IHI)-17を最小限のパーツ構成で立体的かつ密度感たっぷりに再現。

The engines were basically General Electric J79 turbojet engines with afterburners, the same as the U.S F-4s. The F-4EJ Kai used the J79-GE (IHI)-17 engines, almost the same as the USAF J79-GE-17 (8,119 kg max. thrust) designed to be started with a MXU-4/A gunpowder cartridge starter on frontline bases, while still maintaining the standards of the U.S. Navy's F-4J's J79-GE-10 (8,120 kg max. thrust). This SWS kit replicates the F-4EI Kai's 179-GE(IHI)-17 engine in as few parts as possible while still maintaining the realistic dimensional ity and abundant detail.

フラップ・ダウンなどに挑戦! **Try Out Different Positions!**

For details, see each paragraph.

各部の選択を組み合わせて、フラップ・ダウンなどの様々なF-4EJ改の状況を



SUPER WING SERIES® 1/48 RESENTS 1/48 F-4EJ KAI PHANTOM II **SUPER WING SERIES**_® 1/48

組み立てについて / Assembly Information

Attention

組み立ての際に必ずお読みください。

- ●この商品の対象年齢は15歳以上です。15歳未満のお子様には絶対に与えないでください。
- ●組み立てる前には必ず「組立説明書」をよく読み内容をよく理解したうえで組み立てを始めてく
- ●小さな部品などがありますので、小さなお子様が誤って飲み込まないようにご注意ください。窒 息などの危険があります。
- ●実機デザインを忠実に再現してあるため、尖った部品や鋭い部品があります。ご使用の際に思 わぬケガをするおそれがありますのでご注意ください。また、小さなお子様のいるご家庭では、 お子様の手の届かない場所に保管し、お子様には絶対に与えないでください。
- ●パーツ、説明書等が入っていたポリ袋を頭から被ったり、顔を覆ったりしないでください。窒息す
- ●本製品は精密に作られています。無理な方向に向かって曲げたり落としたりすると破損します。

Please be sure to read the following before assembling.

- This product is intended for individuals over the age of 15. Make certain not to give it to children under the age of 15.
- Before assembling this kit, please read carefully through the contents of the "assembly manual".
- Supervise small children at all times. This kit contains many small parts which ose as a dangerous choking hazard.
- In order to accurately represent the original design of the aircraft, some parts are pointed or sharp. Please take care to avoid accidental injury. In addition, please keep these parts out-of-reach of small children.
- The parts and instruction manual are included in a plastic bag. Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation keep these bags away from babies and children. Do not use in cribs, beds, carriages, or play-pens. The thin film may cling to nose and mouth and prevent breathing.
- This product is fragile. Twisting, bending, or dropping will cause damage.

組み立て時注意事項 / Important Notes When Assembling

- ●組み立てる前に説明書をよく読みましょう。
- ●部品は番号をよく確かめ、ニッパー等できれいに切り取りましょう。切り取った後の屑は捨
- ●部品を加工する際の刃物・工具・塗料・接着剤などのご使用にあたっては、それぞれの取 扱説明書をよく読んで正しく使用してください。
- ●造形表現上やむをえず、尖った所がある部品が含まれています。組み立ての際にはご注 意ください。
- ●工具・材料はお近くのボークスSRおよびボークスウェブサイトストアでお買い求めください。
- ●塗装にはより安全で地球環境をも考慮した新世紀塗料「ファレホカラー」のご使用をお勧
- •Please read the manual thoroughly before assembling.
- Check the part numbers carefully, and then cut them cleanly from the sprue. Throw away any leftover waste.
- •When using any cutting implements, tools, paints or glue while treating the parts, be sure to read each item's handling instructions and use the item correctly.
- Due to the nature of the model, it is inevitable that there are sharp parts included. Please take care when building.
- ●Tools and other necessary items can be purchased from Volks Showrooms, via the Volks Website Store, or from your local hobby store.
- •For painting, we recommend using Vallejo Colors, a new generation of paint that is safer and more environmentally-friendly

組み立て時必要工具類 / Necessary Tools for Assembling

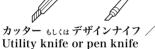
※これらの用品用材・工具はお近くのボークスSRでお求めください。 These items can be purchased from any Volks shop or from your local hobby store.



plastic models. (流し込みタイプもあると便利です。) (Thinner liquid glue may also be used.)



Nippers







補助記号 / Auxiliary Symbols



(Cut)

組み立ての際の注意点 / Warning Note When Assembling

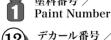
Cut the parts you don't need

不要部分をカットする。



部品番号 Part Number 接着しない/

Do Not Cement



塗料番号 Paint Number

Decal Number



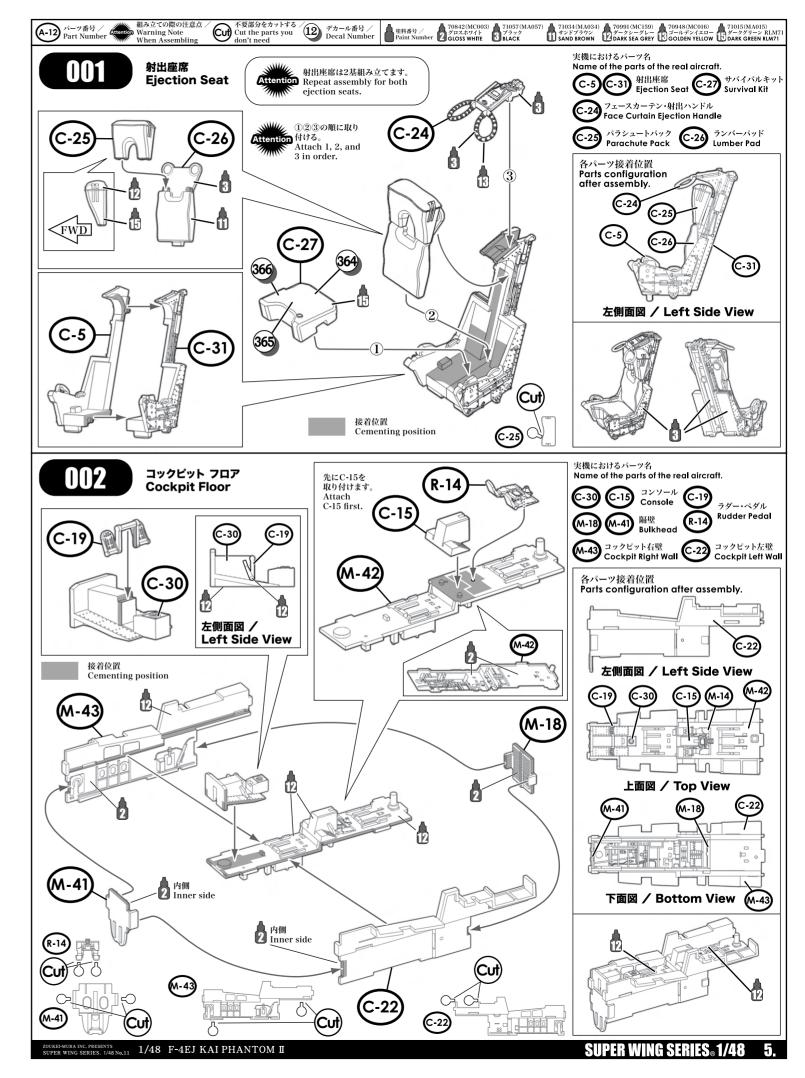
組立選択 **Assembly Option**

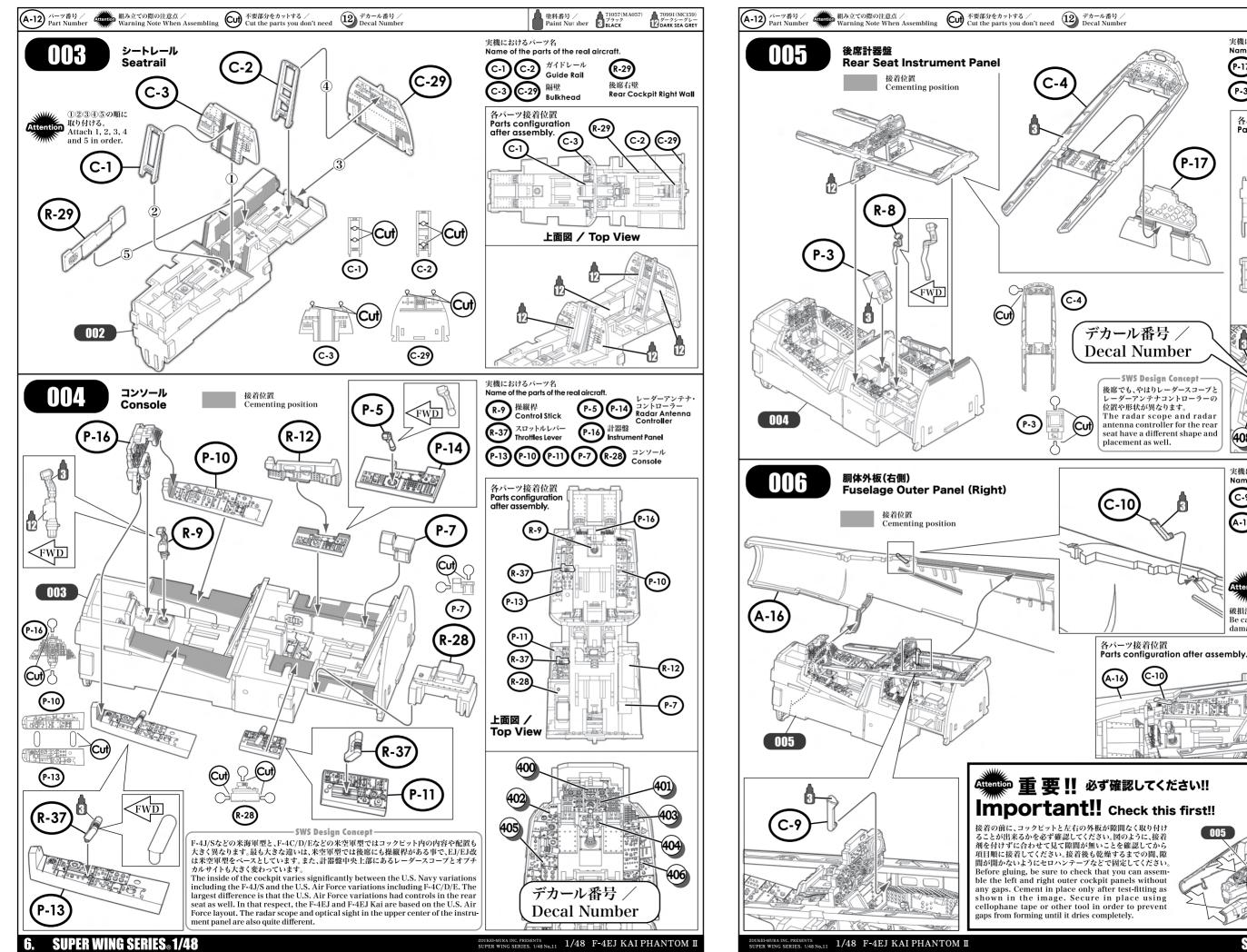


穴開け箇所と穴の直径。 **Hole's Position and Diameter**

ファレホカラー番号 / Vallejo Color Numbers

ファレホカラー / Valleio Colo ファレホカラー / Vallejo Color C50 71120 ダークゴーストグレー C307 70938 透明ブルー ∨−FS363 **Gray** DARK GHOST GREY Clear Blue (MA120) (MC187) TRANSPARENT BLUE C316 ホワイトFS17875 White 70842 70615 C308 グロスホワイト USN ライトゴーストグレー FS36375 Gray (MC003) GLOSS WHITE (P615) USN LIGHT GHOST GREY FS 36375 FS 17875 C33 71057 71034 C310 ブラック サンドブラウン つや消しブラッ: Flat Black ブラウンFS30219 Brown BLACK (MA057)(MA034) SAND BROWN C270991 C317 70861 グロスブラック ダークシーグレー ブラック Black GLOSSY BLACK (MC159) DARK SEA GREY (MC170) Gray C28 黒鉄色 Steel 71073 70948 C329 ブラック(メタリック) ゴールデンイエロー イエローFS13538 Yellow (MA073) BLACK (METALLIC) (MC016) **GOLDEN YELLOW** 71072 C104 C327 ガンメタル(メタリック) 70957 フラットレッド GUN METAL (METALLIC) Gun Chron (MA072) (MC031) FLAT RED 71063 C8 71015 ダークグリーン RLM71 C38 シルバー RLM01(メタリック) オリーブドラブ(2) Olivedrab(2) シルバー Silver (MA063) SILVER RLM01 (METALLIC) DARK GREEN RLM71 (MA015) スチールブルー STEEL BLUE 60% 71087(MA087) C76 XPJyPJVL-C47 70934透明レッド 15% 25% クリアーレッド Clear Red 71063 (MA063) H88 XPUVDTN-(MC186) SILVER RIMO1 (METALLIC)





実機におけるパーツ名

Name of the parts of the real aircraft.

Parts configuration after assembly.

」左側面図 / Left Side View(R-8)

上面図 / Top View

Name of the parts of the real aircraft.

C-9 C-10 キャノピーアンロックハンドル Manual Canopy Unlock Handle

左側面図 / Left Side View

A-1は次項目にて

Attach part A-1 in the next step.

取り付けます。

(A-16)

(Cut

実機におけるパーツ名

MP Phr Na Value
Fuselage Outer
Panel (Right) 胴体外板(右側)

破損注意!!

Be careful not to

damage any part!!

R-8 Rear Seat Control Stick 後席操縦桿

(P-17) 後席計器盤 Rear Seat Instrument Panel

-ダースコープ

Radar Scope

各パーツ接着位置

